









KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Instrukcja obsługi **Tłumaczenie instrukcji oryginalnej**



KD4070 KD4071

	Przed użyciem drabiny zapoznaj się dokładnie ze zrozumieniem z instrukcją użytkowania.		Nie wolno stawać na trzech najwyższych stopniach / szczeblach drabiny.
	Uważaj na śliskie powierzchnie stosuj drabinę w bezpiecznych warunkach zapewniających stabilność i odpowiednią przyczepność.		Drabina przystawna powinna opierać się o płaską, nie kruchą powierzchnię i powinna być zabezpieczona przed upadkiem np. przywiązana lub powinny być zastosowane urządzenia zapewniające stabilność.
	Na drabinę może jednocześnie wchodzić wyłącznie jedna osoba.		Przed użyciem upewnij się czy drabina stojąca jest całkowicie otwarta i stoi stabilnie.
	Obciążenie maksymalne wynosi 150 kg.		Nie używać drabiny stojącej w celu uzyskania dostępu do innej powierzchni.

	Drabina powinna być ustawiona na równej, poziomej i nieruchomej powierzchni.		Nie stawać na dwóch najwyższych stopniach/szczeblach drabiny stojącej bez platformy i poręczy.
	Nie wychylać się z drabiny, pas użytkownika powinien znajdować się wewnątrz podłużnic, a obydwie stopy na tym samym stopniu/szczeblu podczas wykonywania zadania.		Zakaz używania drabiny w pobliżu linii wysokiego napięcia.
	Drabina powinna stać na swoich stopach, nie na szczeblach lub stopniach.		Zakaz wchodzenia na ostatnie 4 szczeble w przypadku ustawienia drabiny w pozycji wolnostojącej.

Przed zakupem drabiny

1. Decyzję należy podjąć po spokojnym zastanowieniu i przeglądzie asortymentu. Należy rozważyć w jakim celu drabina będzie użytkowana, jak długo będziemy na niej pracować, jaka ma być maksymalna wysokość zasięgu, na jakim podłożu będą prowadzone prace, czy jest wystarczająco dużo miejsca na przechowywanie drabiny oraz czy potrzebne będą nam akcesoria do pełnego wykorzystania możliwości drabiny.
2. Należy mieć na uwadze, że materiały o wysokiej jakości użyte do produkcji podłużnic, szczebli, stopni itp. decydują o jakości drabiny i długim okresie jej użytkowania.
3. Należy sprawdzić, zgodnie z jakimi normami została drabina wyprodukowana, czy ma znaczek **EN 131** oraz jak długi jest okres gwarancji.

Rady dotyczące bezpieczeństwa

1. Drabiny przeznaczone są tylko do prac o niewielkim zakresie, do robót o szerszym zakresie polecamy użycie rusztowań.
2. Nie wolno stawać na dwóch najwyższych szczeblach / stopniach drabiny wolnostojącej, jeżeli brak jest elementu do przytrzymania się.
3. Nie wolno w sposób prowizoryczny przedłużać drabiny.
4. Drabina powinna mieć długość dostosowaną do rodzaju wykonywanej pracy i wystawać przynajmniej o 1 metr ponad miejsce zejścia z niej na wysokość.
5. Nie należy zastawiać drabiną wejść, zejść i drzwi.
6. Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych producenta.
7. Na podłożu miękkim konieczne używać szpiców do drabin.
8. Na schodach i innych nierównych powierzchniach należy zastosować wyrównanie poziomów, np. za pomocą elementów przedłużających podłużnice lub użyć drabiny specjalnej.

Czynniki, na które należy zwrócić uwagę, przed użyciem drabiny do pracy

1. Sprawdzić, czy drabina nie jest uszkodzona.
2. Upewnić, czy jest się wystarczająco sprawnym, aby korzystać z drabiny. Pewne uwarunkowania medyczne lub leki, spożywanie alkoholu lub narkotyków może spowodować, że korzystanie z drabiny będzie niebezpieczne.
3. Przeprowadzić kontrolę funkcjonowania elementów (np. przegubów w drabinach przegubowych).

Obchodzić się z drabiną w sposób nie powodujący uszkodzenia jej

4. Drabiny drewniane nie powinny być pokryte nieprzezroczystą farbą.

5. Drabiny i schodki należy przechowywać w sposób chroniący je przed uszkodzeniami mechanicznymi, zabrudzeniami oraz powyginaniem.
6. Podczas transportu drabin na bagażniku dachowym lub w ciężarówce upewnić się czy są one właściwie umieszczone, aby zapobiec uszkodzeniom.
7. Sprawdzić drabinę po dostawie i przed pierwszym użyciem, aby upewnić się czy wszystkie części działają właściwie.
8. Sprawdzić wzrokowo czy drabina nie jest uszkodzona i czy jest bezpieczna do użycia na początku każdego dnia pracy, w którym drabina ma być używana.
9. Dla użytkowników profesjonalnych wymagana jest regularna okresowa kontrola. Kontrola powinna być przeprowadzana przez osoby przeszkolone przez producenta drabiny.
10. Upewnić się czy drabina jest odpowiednia do wykonywanego zadania.
11. Nie korzystać z uszkodzonej drabiny.
12. Usunąć wszystkie zanieczyszczenia drabiny takie jak mokra farba, błoto, olej lub śnieg.
13. Przed użyciem drabiny do pracy powinno się przeprowadzić oszacowanie ryzyka zgodnie z przepisami kraju, w którym drabina jest używana.

Sposób ustawienia i podnoszenia drabiny

1. Drabina powinna być postawiona we właściwej pozycji, pod odpowiednim kątem dla drabin przystawnych (kąt nachylenia w przybliżeniu $65 - 75^\circ$) z poziomymi szczeblami i stopniami oraz całkowitym otwarciem dla drabiny stojącej.
2. Części ryglujące, jeżeli są zamontowane, powinny być dokładnie zaryglowane przed użyciem.
3. Drabiny nie ustawiać na skrzynkach, kamieniach i luźnym podłożu typu dywany i folie.
4. Drabina powinna być ustawiona na równej poziomej i nieruchomej powierzchni oraz na podłożu poziomym, nie śliskim i wystarczająco nośnym.
5. Drabina przystawna powinna opierać się o płaską nie kruchą powierzchnię i powinna być zabezpieczona przed użyciem np. przywiązana lub poprzez zastosowanie urządzeń zapewniających stabilność.
6. Drabina nigdy nie powinna być ustawiana od góry.
7. Podczas ustawiania drabiny należy wziąć pod uwagę ryzyko kolizji drabiną np. przechodniów, pojazdów lub drzwi. Zabezpieczyć drzwi (z wyjątkiem wyjść ewakuacyjnych) i okna w miejscu pracy o ile to możliwe.
8. Sprawdzić czy zachodzi niebezpieczeństwo porażenia prądem w miejscu pracy np. linie napowietrzne lub inny sprzęt elektryczny.
9. Drabina powinna stać na swoich stopach, nie na szczeblach lub stopniach
10. Drabina nie powinna być ustawiana na śliskich powierzchniach (np. lód, błyszczące posadzki lub zanieczyszczone podłoża stale), chyba że podjęto dodatkowe skuteczne środki bezpieczeństwa, aby zapobiec uślizgowi

drabiny lub upewniono się, że zanieczyszczone podłoże jest wystarczająco czyste

Sposób używania drabiny

1. Nie przekraczać całkowitego maksymalnego obciążenia dla danego typu drabiny.
2. Nie ustawiać za daleko od punktu pracy; pępek użytkownika powinien znajdować się wewnątrz słupków, a obydwie stopy na tym samym stopniu/szczeblu podczas wykonywania zadania.
3. Przed wejściem na drabinę napiąć pasy zabezpieczające przed rozsunięciem się części drabiny i, w zależności od rodzaju drabiny, zamocować listwy rozpychające.
4. Zwracać uwagę na właściwe wyprofilowanie stopek, w celu zagwarantowania stabilności drabiny.
5. Nie schodzić z góry drabiny na wyższym poziomie bez dodatkowego zabezpieczenia takiego jak przywiązanie lub poprzez zastosowanie urządzeń zapewniających stabilność.
6. Nie używać drabiny stojącej w celu uzyskania dostępu do innej drabiny.
7. Nie stawać na trzech najwyższych stopniach/szczeblach drabiny przystawnej.
8. Nie stawać na dwóch najwyższych stopniach/szczeblach drabiny stojącej bez platformy i poręczy.
9. Nie stawać na czterech najwyższych stopniach/szczeblach drabiny stojącej z drabiną przedłużającą na górze.
10. Przy korzystaniu z drabiny używać mocnego obuwia o nie śliskich podeszwach, a podeszwy butów utrzymywać w czystości (niebezpieczeństwo poślizgnięcia się).
11. Drabiny powinny być używane tylko do lekkich prac o krótkim okresie trwania.
12. Stosować drabiny nie przewodzące prądu do prac wymagających pracy pod napięciem.
13. Nie używać drabiny na zewnątrz w trudnych warunkach atmosferycznych takich jak mocny wiatr.
14. Zapewnić, aby dzieci nie bawiły się na drabinie.
15. Zabezpieczyć drzwi (z wyjątkiem wyjść ewakuacyjnych) i okna w miejscu pracy o ile to możliwe.
16. Nie stawiać żadnych przedmiotów w miejscu wejścia i zejścia z drabiny.
17. Drabiny używane w ciągach komunikacyjnych odpowiednio oznakować i dodatkowo odgradzić słupkami.
18. Wchodzić i schodzić należy twarzą do drabiny, przytrzymując się przynajmniej jedną ręką.
19. W razie potrzeby skorzystać z pomocy drugiej osoby.
20. Trzymać się pewnie drabiny podczas wchodzenia i schodzenia.
21. Nie używać drabiny jako mostu.
22. Nie spędzać długich okresów czasu na drabinie bez regularnych przerw

(zmęczenie jest niebezpieczne).

23. Drabiny przystawne używane w celu dostępu do wyższego poziomu powinny być wyżej o co najmniej 1 m ponad miejsce zejścia.
24. Sprzęt wnoszony podczas pracy na drabinie powinien być lekki i łatwy do przenoszenia oraz umieszczony w odpowiedniej torbie lub zabezpieczony przed upadkiem.
25. Podczas pracy na drabinie nie używać narzędzi mogących stanowić niebezpieczeństwo (aparaty działające na podciśnienie, spawarki itp).
26. Unikać prac, które powodują obciążenie boczne na drabinach stojących, takich jak wiercenie boczne w litych materiałach (np. cegła lub beton).
27. Przytrzymywać się ręką podczas pracy na drabinie, lub jeśli to niemożliwe przedsięwziąć dodatkowe środki bezpieczeństwa.

Naprawy, konserwacja i przechowywanie

1. Naprawy drabiny powinny być przeprowadzane przez osoby przeszkolone i według instrukcji producenta.
2. Informację o kompetentnej osobie powinien podać sprzedawca.
3. Drabin nie należy naprawiać oraz przedłużać w sposób prowizoryczny.
4. Drabiny w wyjątkowych sytuacjach, można czyścić denaturatem lub wodą ze środkami myjącymi.
5. W przypadku zanieczyszczenia drabiny farbami lub tłuszczami, można użyć nieagresywnego rozpuszczalnika.

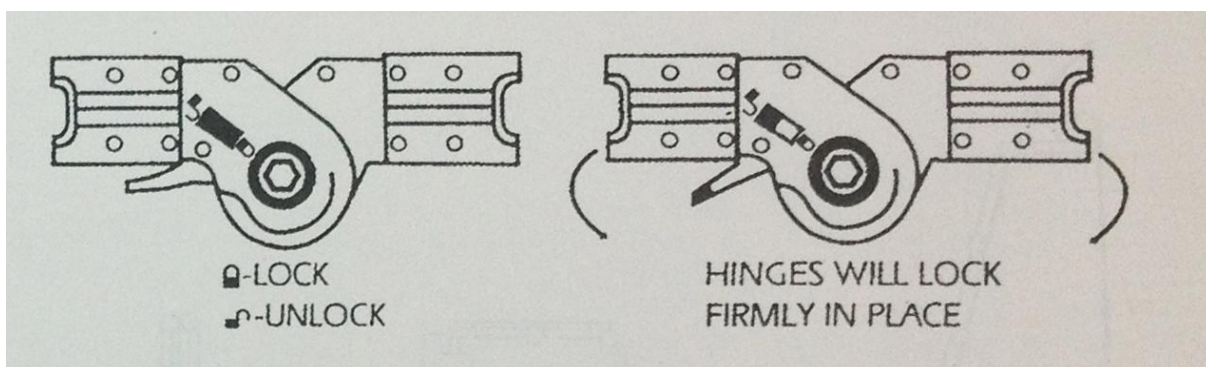
UWAGA:

Wszystkie środki czyszczące wykorzystane do wyczyszczenia drabiny nie mogą dostać się do ziemi. Należy użytkować je zgodnie z zaleceniami producenta, w związku z przepisami o ochronie środowiska.

6. Wszystkie mechaniczne części drabin, a przede wszystkim przeguby w drabinach przegubowych, należy utrzymywać w czystości. Przeguby w drabinach dodatkowo należy smarować smarem lub środkiem WD-40.
7. Drabin nie wolno rzucać, aby się nie uszkodziły.
8. Drabiny należy tak przechowywać, aby nie działały na nie czynniki atmosferyczne (deszcz, śnieg, grad, wiatr itp.) oraz aby nie doszło do wypadku (upadek, ześlizgnięcie), najlepiej w pozycji poziomej.
9. Przy transportowaniu drabiny należy tak ją zabezpieczyć, aby nie doszło do uszkodzenia żadnej części drabiny.

Zawiasy

1. Aby odblokować zawiasy, wystarczy przesunąć klamkę do pozycji odblokowania „🔓” (patrz schemat), a następnie złożyć sekcję drabinki do wewnątrz.
2. Zawiasy automatycznie zablokują się w odpowiednim położeniu po rozłożeniu drabiny.
3. Przed użyciem drabiny zawsze sprawdź, czy wszystkie zawiasy są bezpiecznie zablokowane na swoim miejscu.
4. Każda para zawiasów musi być zablokowana jednocześnie.
5. Próba zmiany położenia drabiny, zawiasów lub przegubów roboczych podczas użytkowania drabiny jest niezwykle niebezpieczna.
6. Zawsze utrzymuj złącza w czystości i wolne od wszelkich obcych materiałów. Zaleca się zakrywanie połączeń podczas wyjątkowo brudnych prac.

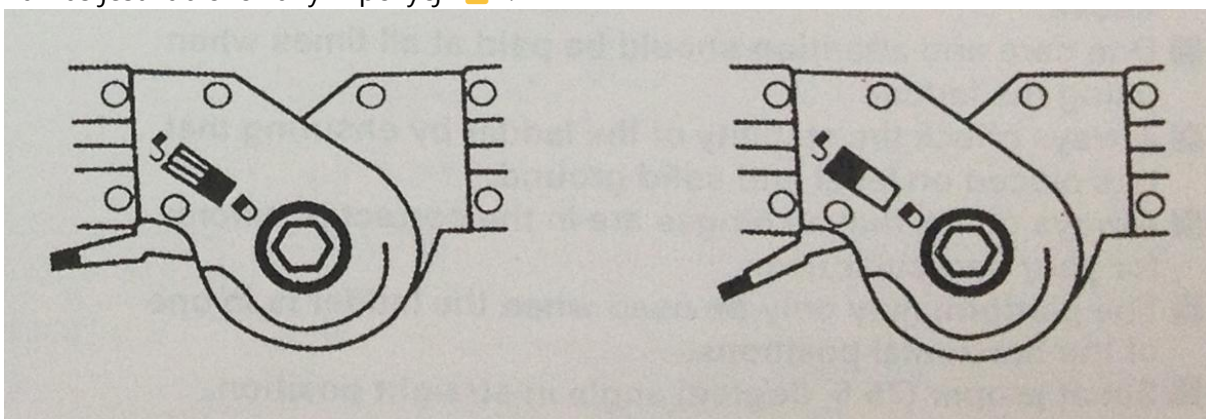


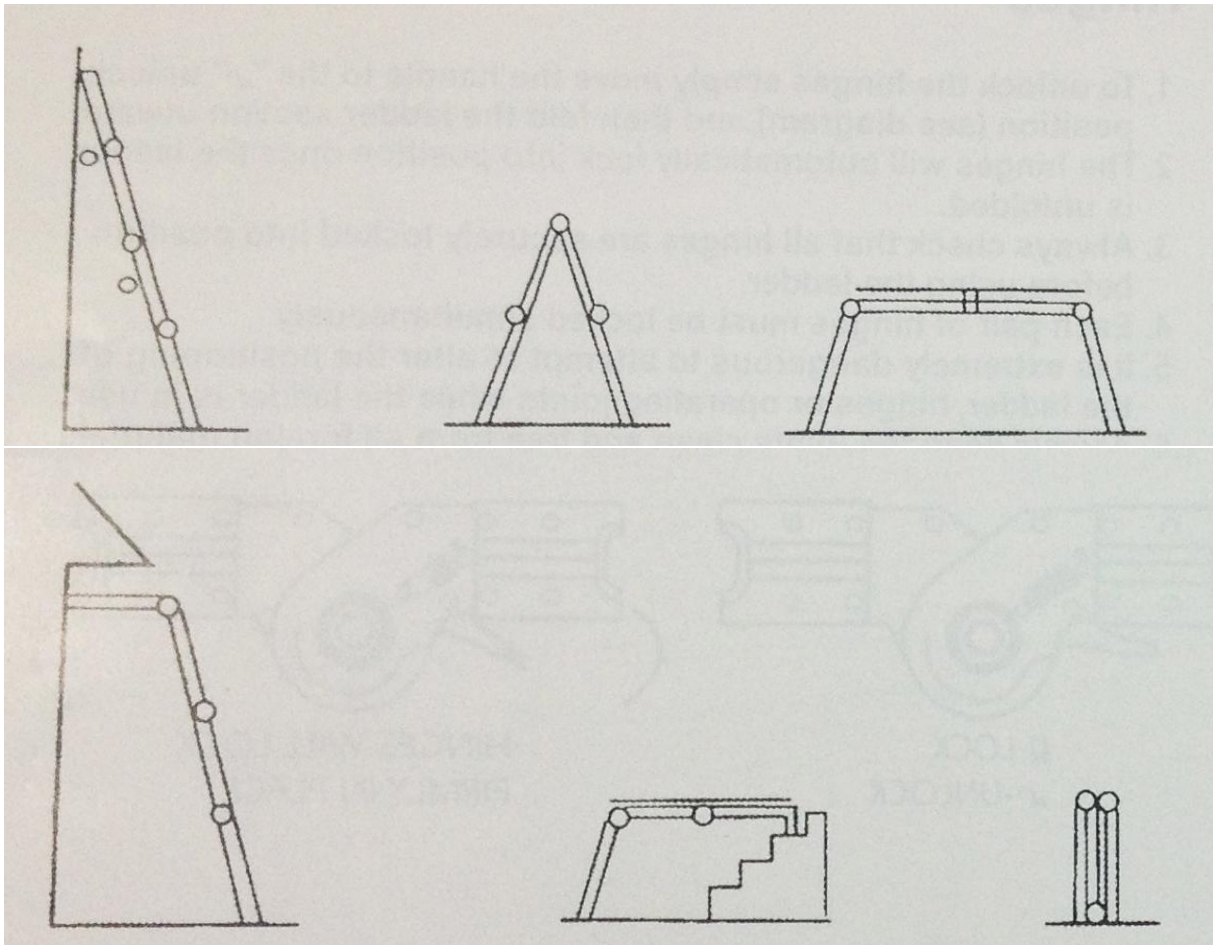
OSTROŻNOŚĆ

Aby otworzyć sekcję drabinkową:

Umieścić sworzeń blokujący (czarny) w pozycji „🔓”.

Zawias jest zablokowany w pozycji „🔓”.













Obciążenie maksymalne wynosi 150 kg.

Nie używać drabiny stojącej w celu uzyskania dostępu do innej powierzchni.

Etykieta informacyjna umieszczona na pobocznicy drabiny zawiera informacje dotyczące bezpiecznego korzystania z drabiny. W przypadku gdyby etykieta była zdarta bądź nieczytelna prosimy skontaktować się ze sprzedawcą celem udostępnienia nowej etykiety.

Przed rozpoczęciem korzystania z drabiny należy koniecznie zapoznać się ze zrozumieniem z niniejszą instrukcją użytkowania drabiny aluminiowej. W razie wątpliwości co do zapisów w instrukcji należy skontaktować się ze sprzedawcą celem wyjaśnienia niejasności

Opis oznaczeń umieszczonych na etykiecie produktu

Model	Total Steps 	Extension Length 	A Height 	Scaffold Height 	Folded Height 	Folded Width 	Step height 	N.W. 
KD4070	4 x 3	346cm	170cm	96cm	94cm	34.5cm	28cm	10.7kgs
KD4071	4 x 4	460cm	225cm	123cm	122cm	34.5cm	28cm	12.3kgs